



## Domanda di cancellazione

Per lo yacht: ..... con n. di registrazione .....

si richiede con la presente la cancellazione dal registro svizzero degli yacht

a partire dalla seguente data: .....

La proprietaria o il proprietario (le comproprietarie o i comproprietari) chiede (chiedono) all'Ufficio svizzero della navigazione marittima (USNM) la cancellazione dello yacht dal registro ai sensi dell'articolo 13 capoverso 1 dell'ordinanza del 15 marzo 1971 sugli yacht marittimi svizzeri (ordinanza sugli yacht; RS 747.321.7).

Ho/abbiamo bisogno di un attestato ufficiale di cancellazione (in inglese):

☐ Sì

☐ No

**Costi: CHF 100.- più le spese di spedizione**

Tutte le proprietarie e tutti i proprietari registrati firmano personalmente la domanda di cancellazione.

Data: ..... Firma(e): .....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Allegato:** certificato di bandiera (se ancora valido alla data della cancellazione; i certificati di bandiera scaduti non devono essere restituiti all'USNM).

Estratto delle disposizioni legali:

*Art. 13 cpv. 1 dell'ordinanza sugli yacht (RS 747.321.7):*

su domanda del proprietario lo yacht è cancellato dal registro svizzero degli yacht. Il proprietario deve chiederne senz'indugio la cancellazione e restituire il certificato di bandiera non appena aliena lo yacht o è privato in modo permanente della facoltà di disporne, oppure in caso d'innavigabilità permanente.

*Art. 143 cpv. 1 lit. c della legge federale sulla navigazione marittima sotto bandiera svizzera (RS 747.30):*

È punito con una pena detentiva sino a tre anni o con una pena pecuniaria: ... c. chiunque inalbera in mare la bandiera svizzera o un simbolo analogo per una nave di diporto non iscritta nel registro svizzero degli yacht;